



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

CEP/AC.10/2002/25  
19 September 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

**Специальная рабочая группа по мониторингу окружающей среды**  
(Специальная сессия, 28-29 ноября 2002 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве  
и откроется в четверг, 28 ноября, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Оказание поддержки в подготовке Киевского доклада по оценке:
  - a) результаты оценки;
  - b) отдельные главы доклада.
3. Другие материалы по мониторингу окружающей среды и информация для Киевской конференции министров "Окружающая среда для Европы":
  - a) уроки, извлеченные в результате сбора данных для киевской оценки;
  - b) руководящие принципы совершенствования системы подготовки национальных докладов о состоянии окружающей среды;

- с) рекомендации по совершенствованию национальных систем мониторинга и информации по окружающей среде.
- 4. Подготовка докладов на общеевропейском уровне после проведения Киевской конференции.
- 5. Прочие вопросы.

### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ**

Четверг, 28 ноября 2002 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин. - Пункты 1-2 б)

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин. - Пункт 2 б) (продолжение)

Пятница, 29 ноября 2002 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин. - Пункты 2 б) (продолжение) - 3 а)

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин. - Пункты 3 б)-5

## ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Рабочая группа открыта для всех государств - членов Европейской экономической комиссии (ЕЭК ООН). В соответствии с положениями круга ведения ЕЭК ООН (E/ECE/778/Rev.3, пункты 11, 12 и 13) в ее работе могут на консультативных началах участвовать также другие государства - члены Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС). Процедура регистрации описана в приложении.

Помимо стран-членов, участвующих в работе Рабочей группы, для участия в специальной сессии будут приглашены национальные координационные центры Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС).

### Пункт 1: Утверждение повестки дня

Рабочей группе предлагается утвердить свою повестку дня.

### Пункт 2: Оказание поддержки в подготовке Киевского доклада по оценке

#### a) Результаты оценки

Рабочая группа рассмотрит проект исполнительного резюме Киевского доклада, который должен быть подготовлен ЕАОС. Она, возможно, пожелает обсудить основные результаты общеевропейской оценки состояния окружающей среды, касающиеся, в частности, следующих аспектов:

- i) основные экологические тенденции и угрозы для окружающей среды на общеевропейском уровне и в отдельных субрегионах;
- ii) прогресс, достигнутый в деле осуществления природоохранных конвенций;
- iii) прогресс, достигнутый в деле интеграции природоохранных конвенций в отраслевые и другие стратегии;

- iv) разработка систем мониторинга и распространения информации в поддержку процесса принятия решений в области охраны окружающей среды.

Рабочая группа, возможно, пожелает препроводить через Комитет по экологической политике и подготовительную рабочую группу Конференции свои выводы в качестве части исполнительного резюме доклада участникам Киевской конференции министров "Окружающая среда для Европы".

b) Отдельные главы доклада

Рабочая группа рассмотрит проекты глав в следующей последовательности:

- i) изменения в социально-экономических секторах;
- ii) важнейшие экологические проблемы;
- iii) межотраслевое воздействие: биоразнообразие и здоровье людей;
- iv) рациональное использование природных ресурсов и устойчивое развитие.

Пункт 3: Другие материалы по мониторингу окружающей среды и информация для Киевской конференции министров "Окружающая среда для Европы"

a) Уроки, извлеченные в результате сбора данных для киевской оценки

Рабочая группа обсудит проект документа, который должен быть подготовлен ЕАОС и будет содержать результаты сбора данных для Киевского доклада, включая возникшие при этом трудности, слабые места в вопросах наличия данных, сопоставимости и представления докладов на национальном и международном уровнях, а также возможные меры, требующиеся для совершенствования и рационализации процесса развития национальной деятельности в области мониторинга, окружающей среды, а также для одновременного облегчения оценок на общеевропейском уровне.

b) Руководящие принципы совершенствования системы подготовки национальных докладов о состоянии окружающей среды

Рабочая группа рассмотрит результаты Рабочего совещания по подготовке национальных докладов о состоянии окружающей среды, которое должно быть проведено в Москве 4-5 ноября 2002 года. Предполагается, что на нем должен быть согласован проект руководящих принципов совершенствования системы подготовки национальных докладов о состоянии окружающей среды, который будет составлен на этом рабочем совещании. Будут также представлены материалы стран - членов ЕАОС по подготовке национальных докладов о состоянии окружающей среды в Западной и Центральной Европе.

c) Рекомендации по совершенствованию национальных систем мониторинга и информации по окружающей среде

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить тип возможных рекомендаций по укреплению национальных систем мониторинга и информации по окружающей среде, которые могли бы быть препровождены министрам в Киев для целей одобрения. В их основу могут быть положены, в частности:

- i) выводы и рекомендации, подготовленные Рабочей группой в результате оценки положения в области мониторинга окружающей среды и информации в девяти странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии;
- ii) реестр международных баз данных по вопросам охраны окружающей среды в регионе ЕЭК ООН.

Пункт 4: Подготовка докладов на общеевропейском уровне после проведения Киевской конференции

Рабочая группа проведет обмен мнениями по проблемам подготовки докладов на общеевропейском уровне после проведения Киевской конференции, включая будущие потребности в проведении общеевропейских обзоров, связь с процессом подготовки докладов на глобальном уровне и возможные организационные модели.

Пункт 5: Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было никаких предложений по данному пункту повестки дня.

Приложение

**РЕГИСТРАЦИЯ**

В соответствии с измененными процедурами аккредитации всем делегатам, принимающим участие в работе совещаний во Дворце Наций, предлагается заполнить регистрационный бланк на английском языке. Он может быть загружен с вебсайта <http://www.unece.org/stats/geneva.html>.

Заполненный регистрационный бланк следует направить по следующему адресу: Ms. E. Mary, UNECE Environment and Human Settlements Division (электронная почта: [elisabeth.mary@unece.org](mailto:elisabeth.mary@unece.org), факс: +41 22 917 06 30) в кратчайшие сроки, но не позднее чем за одну неделю до начала сессии Рабочей группы по мониторингу окружающей среды.

Зарегистрировавшимся участникам необходимо будет получить пропуск во Дворец Наций до начала совещания в Группе по выдаче пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности, которая находится по адресу: Villa des Feuillantines, 13 Avenue de la Paix (с картой можно ознакомиться на вышеуказанном вебсайте). Часы работы: понедельник-пятница, с 8.00 до 17.00.

-----